

Re: Julien LALONDE, Driftpile, Alta.--
Murder. Sec. (263) C.C. of C.

....carrying on.....

experiments by test shots, climatological conditions being about as near exactly the same as at the time of the shooting, as could possibly had.

23. The first experiment made was at blood-spots herein mentioned as Spots No.1, 2, 3, and 4. I laid down face downward, at blood-spot No.1 and relaxed, keeping perfectly limp. Corpl. Faulkner rolled me over, and this brought me exactly in the position the body was lying when found by the police, face up, head slightly tilted to the left, arms at my sides. Corpl. Faulkner changed places with me, and the same experiment was made with him, with the same results. It was therefore obvious that deceased had fallen on his face, and later had been turned over.

24. We then carried out the following experiments with a 22 Cal. rifle:- William O'Donnell, Mr. L'Heureux, and I went into Albert Williar's shack and closed the door. We continued a natural low tone conversation while Corpl. Faulkner fired the first shot. Mr. L'Heureux and I did not hear this shot, but O'Donnell heard it. We then all stepped and listened (as the Williar and Lalonde must have done if their story is true) and this time the shot rang out loud, and seemed nearer to the shack, although Corpl. Faulkner had remained at the same spot. We all heard the last shot. The same experiment was made at the Michael Chalifeux shack. Two shots were fired. L'Heureux heard none of these, O'Donnell said he heard them both. I heard one shot like a very low dull "Thud". These shots could not have awakened the lightest of sleepers. At William (Okemow) Williar's shack, I heard none of the shots, O'Donnell said he heard all three, L'Heureux heard one shot, but this was when I opened the door, being under the impression that Corpl. Faulkner would fire only two shots, instead of three.

25. I might here state that during my conversation with Albert, Rosalie, and Jean Williar the previous day, after having taken their statements, they had described the sound of the shots they had heard as:- First shot quite faint, heard only by Albert, and Jean, and the second shot heard by all three, was loud, and seemed quite nearer to the shack than the first one. They could not answer for Lalonde. It will be noted that experiments carried out by us on this date, corroborated this allegation. I doubt if this they would have had enough foresight to fabricate their story to this extent. Personally I am of the opinion that our experiment verifies the truth of at least that part of their statement.

26. After having concluded our experiments, it was decided to confront Albert, Rosalie, and Jean with our interpreter, (without of course disclosing that a machine had been used) and have him repeat what he had overheard them say. This was carried out, with each one of these three separately. First Albert Williar was taken to one side out of hearing of the others, and he explained each part of the conversation as follows:-

Ref.No.1 Admitted that he said "Dont talk loud, some one may be listening", but denied that he had said: "They are trying to get it out of you." He said this statement had not been put that way. He said he had said: "They are trying to find out something", (and he insisted that we were trying to find out something they did not know) Here our interpreter showed signs of weakness in that he practically admitted that Albert was right, at least he did not hold to the contrary.

Ref.No.2. "No they wont. Dont say anything. I dont care if they kill me. I wont tell". Albert admitted that he had heard this said, but does not recollect whether it was his wife, or Jean that said this. Jean admitted having said this, but again there was contradiction between Jean and the interpreter. She maintained that what she had said was: "I cant tell them more, even if they kill me, I cannot tell more". Again O'Donnell wavered. P.T.O.